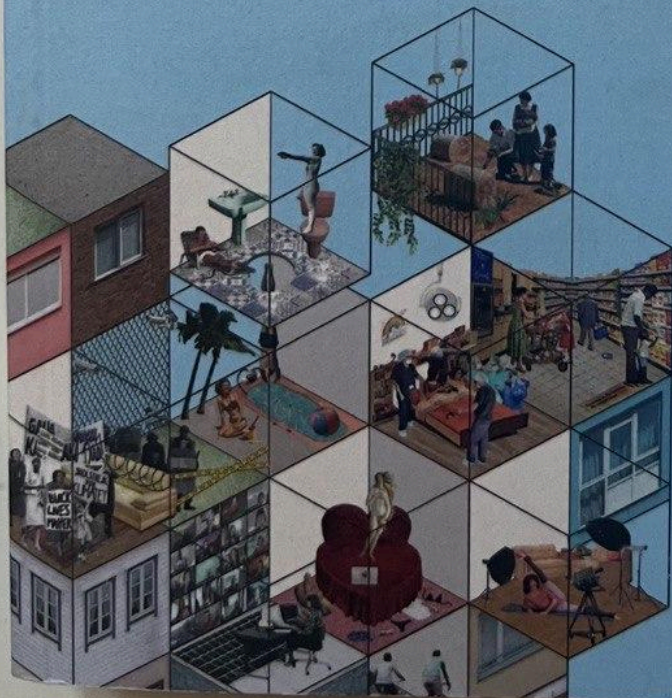


**LA CIUDAD
DENTRO
DE CASA**
FORMAS DE
HABITAR Y
ENTENDER
"LO DOMÉSTICO"



“La ciudad dentro de casa” es una recopilación de textos de diferentes autores generados durante la celebración de la 9ª edición del festival de arquitectura, urbanismo e innovación social URBANBATfest. La experiencia del confinamiento, pasar tanto tiempo en nuestras casas, nos ha hecho poner el foco en el ámbito de lo doméstico, un concepto que ha cobrado especial relevancia en las reflexiones, investigaciones, proyectos y políticas públicas actuales.

De la noche a la mañana, las casas se han visto obligadas a acoger en su interior nuestras rutinas, nuestros cuidados, nuestros trabajos, nuestros proyectos y los de las personas que nos rodean. Un interior que ha devenido en el nuevo exterior, pasando a formar parte de la esfera de lo público, desmantelando la idea de la vivienda entendida únicamente como espacio íntimo y privado. La ciudad ha penetrado en la casa y nuestra realidad ha sido comprimida al interior de ese espacio al que llamamos hogar. Pero, ¿estaba realmente preparado para acoger de una forma tan intensa el conjunto de actividades que antes realizábamos de forma cotidiana en el exterior? ¿es lo que realmente queremos exigir a la vivienda? ¿asumir la incorporación de todas estas situaciones al interior no significa, de algún modo, renunciar al espacio público? ¿podemos pensar la casa como lugar desde donde ensayar formas heterogéneas de lo productivo y reproductivo y de creación de otros mundos materiales e inmateriales? ¿qué otras formas de construir comunidad podemos imaginar?

Con textos de:

Uriel Fogué , AZAB , Sandra Bestraten, Arquitectos De Cabecera,
Ibon Bilbao, Josep Bohigas, Patricia Campelo, Aitziber
Goitia, Natalia Matesanz Ventura, Diego Barajas, Roger Paez,
Quarantinology Group, Carla Boserman, Sergio Gonzalez, Maria
Arana, Iago Carro

Y las experiencias de:

Territoris XLM, M^a Teresa Cuerdo (IETcc-CSIC), Tarte Arkitektura,
Entropía - Arquitectura Adaptativa y David Cardona, Cohousing
Spain, Getxo Kirolak, Accessibility Digest, Ergosfera

Edición, Diseño y Maquetación

URBANBAT
Oficina de Innovación Urbana
Uribitarte, 22-3°C
48001 Bilbao, Bizkaia
info@urbanbat.org
www.urbanbat.org

Textos

Uriel Fogué, AZAB, Sandra Bestraten, Arquitectos
De Cabecera, Ibon Bilbao, Josep Bohigas, Patricia
Campelo, Aitziber Goitia, Natalia Matesanz
Ventura, Diego Barajas-Husos, Roger Paez,
Quarantinology Group, Carla Boserman, Sergio
Gonzalez, Maria Arana, Iago Carro-Ergosfera.

Fotografías

Olga Ruiz para Urbanbat,
excepto citadas en pie de foto.

Imagen de la cubierta

Diego Grisaleña

Tipografías

Roboto
Roboto Mono
PT Serif

*Las tipografías utilizadas son OFL
(Open Font License)*

ISBN

978-84-09-26711-8

Depósito Legal

BI-1969-2020

CC BY-NC-ND 4.0

Esta obra está sujeta a la licencia:
Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual
4.0 Internacional de Creative Commons.
*La obra puede ser copiada y distribuida siempre que se
mencione la autoría de los textos y no se efectúe una
explotación comercial, sin permitir una obra derivada.*

Impresión

PRINTHAUS S.L
Bilbao-Galdakao Errepidea, 18
48004 Bilbo, Bizkaia

LA CIUDAD DENTRO DE CASA URIEL FOGUÉ	10
GREEN MILITARY NEW DEAL GABINETE DE CRISIS DE FICCIONES POLÍTICAS URIEL FOGUÉ	18
QUARANTINOLOGY: ARQUEOLOGÍA URBANA PARA LA NUEVA NO-NORMALIDAD QUARANTINOLOGY GROUP	50
VIVIR SIN CIUDAD: LA CASA DURANTE EL CONFINAMIENTO EN LA PANDEMIA DEL COVID-19 IBON BILBAO Y JOSEP BOHIGAS	60
#MilCasasEnTuCasa CARTOGRAFÍAS DEL CONFINAMIENTO ARQUITECTOS DE CABECERA	70
DARTH VADER EN PANTUFLAS: INFANCIA Y JUEGO COMO ACTIVADORES DEL ESPACIO DOMÉSTICO CONFINADO ROGER PAEZ	80
LA CASA ESTÓMAGO CARLA BOSERMAN, SERGIO GONZÁLEZ, MARIA ARANA	96
VIVIENDAS PRODUCTIVAS: CAMPOS DE BATALLA DIEGO BARAJAS - PLATAFORMA HUSOS	124
DE PUERTAS PARA ADENTRO: NUESTRAS CASAS, ¿ESCENARIOS DE IGUALDAD? AITZIBER GOITIA Y PATRICIA CAMPELO	142
PROMISCUIDAD EN LO INTERMEDIO. GRIETAS Y METÁFORAS AZAB	152
DOMESTICAR LOS EQUIPAMIENTOS, LA CASA COLECTIVA SANDRA BESTRATEN	166
JARDINES Y PANDEMIA NATALIA MATESANZ VENTURA	176
MÁS ACTIVIDAD PARA LA COTA CERO DE LA CIUDAD. IAGO CARRO - ERGOSFERA	190

Carla Boserman dibuja en contexto, hace procesos de acompañamiento y escucha gráfica. Es docente y coordinadora del área de Arte de BAU, Centro Universitario de Diseño de Barcelona. Investiga desde la práctica el papel del dibujo en contextos colaborativos, de memoria y resistencia.

Sergio González es miembro fundador de Ortutik Elkarte, una asociación sin ánimo de lucro creada por un grupo de cocineros, agricultores, nutricionistas y formadores que ve la necesidad de generar una nueva conciencia y cultura agro-ecológica en torno al sistema alimentario, la salud, el consumo y la nutrición.

Maria Arana es arquitecta, socia fundadora de URBANBAT, una cooperativa de iniciativa social que diseña y coordina procesos innovadores de regeneración urbana y mejora del territorio en colaboración con comunidades y administraciones locales.



LA
EST
CAF
SEF
MA

URBANBAT

"LA CIUDAD DENTRO DE CASA"

#URBANBATfest



LA CASA-ESTÓMAGO

Por

SERGIO GONZÁLEZ

ORTUTIK AHORA

MARIA ARANA

URBANBAT

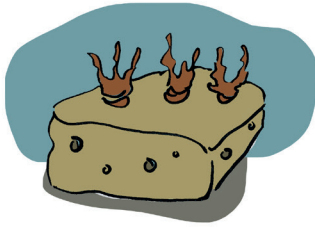
CARLA BOSEMAN

PARTES DE UN SISTEMA



ESTE RECETARIO QUIERE PONER
LA ATENCIÓN EN LA ALIMENTACIÓN.
PORQUE A TRAVÉS DE ELLA
PODEMOS REPENSAR LOS RITMOS
Y RITUALES SALVABLES QUE
NOS PERMITAN IMAGINAR
Y COCINAR OTROS MODELOS
URBANOS.

Receta 1



PASTEL DE
VERDURAS

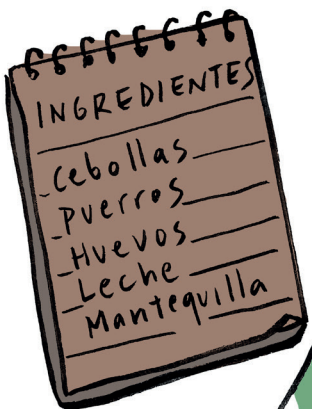
ACCIÓN REAPROVECHAR

BILBAO BCN MUNDAKA



ENTRE SEPTIEMBRE Y OCTUBRE DE 2020, MARÍA ARANA (URBANBAT), SERGIO GONZÁLEZ (ORTUTIK AHORA) Y YO (CARLA BOSEMAN) NOS PROPUSIMOS HACER ÉSTE RECETARIO

PARA PONER EN RELACIÓN LA CIUDAD, LA VIVIENDA Y LA ALIMENTACIÓN.



ESTA VEZ LO HAREMOS CON PUERROS.

RECETA PASTEL DE VERDURAS

SE HACE PARA APROVECHAR LA VERDURA DE CADA TEMPORADA

EN NUESTRA COCINA TODO EMPIEZA POR LA CEBOLLA.



CEBOLLAS MORADAS DE ZALLA.



SE RECOGEN EN VERANO, SE TRENZAN Y SE GUARDAN EN LA

* ESPACIOS DE DESPENSA Y GUARDADO DE SEMILLAS



HUEVOS DE LA ZONA



TODO PICADITO

POCHAMOS LAS CEBOLLAS Y LA PARTE BLANCA DEL PUERRO.

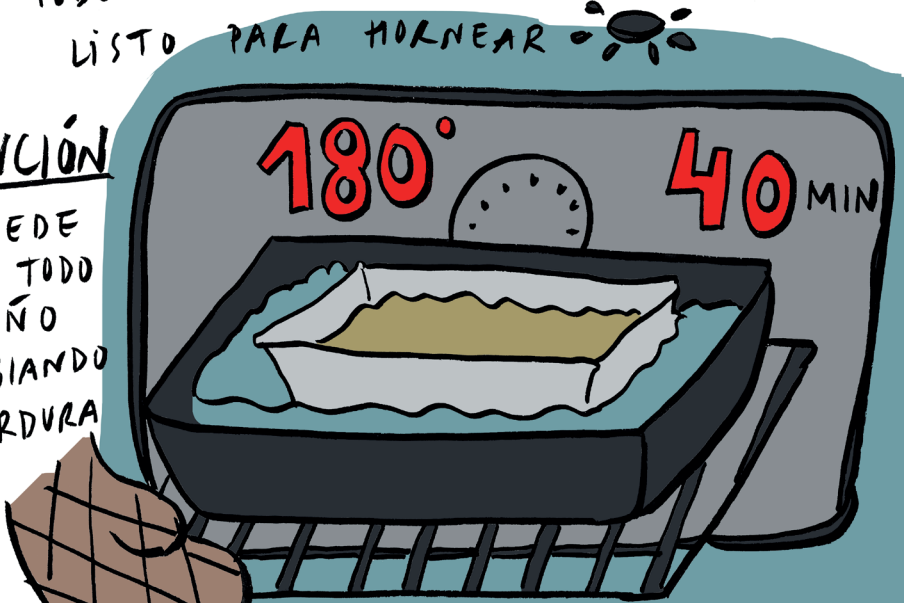
AÑADIMOS LECHE Y HUEVOS. TRITURAMOS



TODO Y LO PONEMOS EN UN MOLDE LISTO PARA HORNEAR

ATENCIÓN

SE PUEDE HACER TODO EL AÑO CAMBIANDO DE VERDURA



AL BAÑO MARÍA

SE COCINA POCO A POCO, REPARTIENDO EL CALOR, DISTRIBUYENDO LA ENERGÍA.

NECESITAMOS MÁS URBANISMOS Y MODELOS (QUE NO MOLDES) DE VIVIENDA HECHOS AL BAÑO MARÍA



← ESTO NO SON PVERROS, ES UNA BANDEJA CON UNA PARTE DEL PVERRO, ENTRE PLÁSTICO, ETIQUETAS Y ESTÁNDARES. NECESITAMOS REVISAR LAS RELACIONES CAMPO — CIUDAD, Y las formas de abastecimiento.

HOY SE HABLA de la CIUDAD de los 15 MINUTOS.

Esa donde se vive en proximidad y se REAPROVECHAN espacios y recursos.



TIRAMOS EL 40% DE LA VERDURA QUE CONSUMIMOS.

TOCA CAMBIAR EL SISTEMA DIGESTIVO

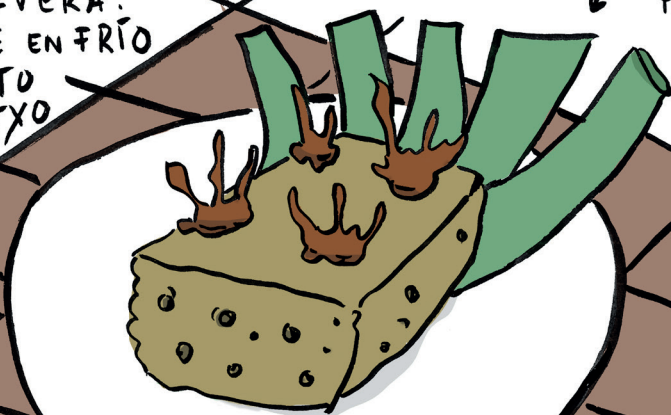


FREÍMOS LA RAÍZ DEL PVERRO PARA DECORAR EL PASTEL Y DAR UN TOQUE

CRUTIENTE.

SE DEJA REPOJAR
EN LA NEVERA.
SE COME ENFRÍO
EN PLATO
O EN PINTXO

USAMOS LA
HOJA DEL
PVERRO
PARA
PRESENTAR



LA
CARMELA
TAMBIÉN ES
UNA SARTÉN
PARA
ASAR
COSAS



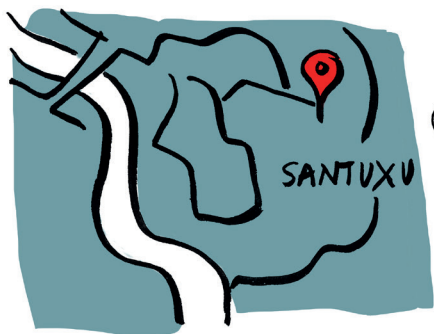
ESTA RECETA TRATA DE
REAPROVECHAR
LO QUE HAY, LA VERDURA
EN ESTE CASO. EL MISMO
PRINCIPIO ES APLICABLE A
LOS ESPACIOS. ESTO ES LO QUE HA SUCEDIDO

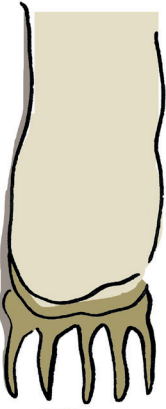
CON EL CENTRO SOCIAL

KARMELA

(ANTIGUA IKASTOLA KARMELO)

EN LOS BAJOS DE
UN BLOQUE DE VIVIENDAS
EMERGE UNA RED
DE CUIDADOS.



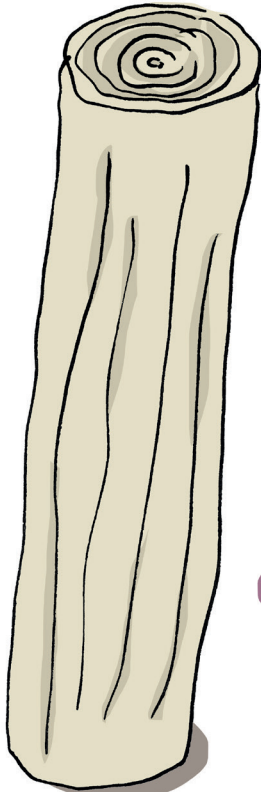


(1)

CUANDO SÓLO USAMOS EL PVERRO ENVASADO (2) ASIMILAMOS UN PRODUCTO ESTANDARIZADO.

EL CÓDIGO TÉCNICO

HACE VIVIENDAS COMO PVERROS (2) CADA VEZ MÁS IGUALES, ASEPTICAS, REGULARES Y DESAPROVECHADAS.



(2)

EL PVERRO TIENE 3 PARTES APROVECHABLES. LA VIVIENDA TIENE 3 DIMENSIONES QUE REQUIEREN ATENCIÓN.

(3)

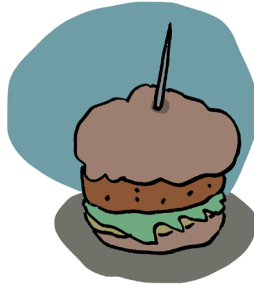


(1) ESPACIO PRIVADO, REFUGIO, ESPACIO REPRODUCTIVO..

(2) ESPACIO PRODUCTIVO, TELETRABATO, TALLER, EDUCACIÓN...

(3) ESPACIO PÚBLICO, DE RELACIÓN SOCIAL...

Receta 2



HAMBURGUESA
BEGANOA

ACCIÓN HACKEAR

HAMBURGUESA



BEGANO

PRIMERO PELAMOS LAS
PATATAS CON CUCHILLO

INGREDIENTES

- HARINA
- LEVADURA
- AGUA
- SAL
- PATATAS
- CEBOLLAS
- AJO
- PEREJIL

• HUEVO OPCIONAL

- LECHUGA
- QUESO



¡CHIPS
FRITAS!

PARA ACOMPAÑAR
Y DAR
VALOR A
LA PIEL.

SE TRATA DE

HACKEAR

UN PLATO, UNA RECETA, O
EL SISTEMA INMOBILIARIO.

PRIMERO POCHAMOS EL AJO. COCEMOS LA PATATA SIN PIEL. POCHAMOS LA CEBOLLA Y AÑADIMOS LA PATATA. SALPIMENTAMOS. DEJAMOS ENFRÍAR LA MEZCLA. AÑADIMOS EL HUEVO, EL AJO Y EL PEREJIL.

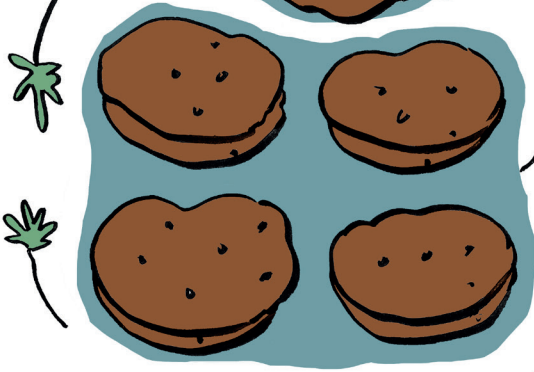
AMASAR Y DAR FORMA



INNOVAR TAMBIÉN ES HACER CON LO LOCAL



FREÍMOS LAS HAMBURGUESAS



HACEMOS UN

ALLIOLI!
DE AJO NEGRO

UN ALIMENTO FERMENTADO

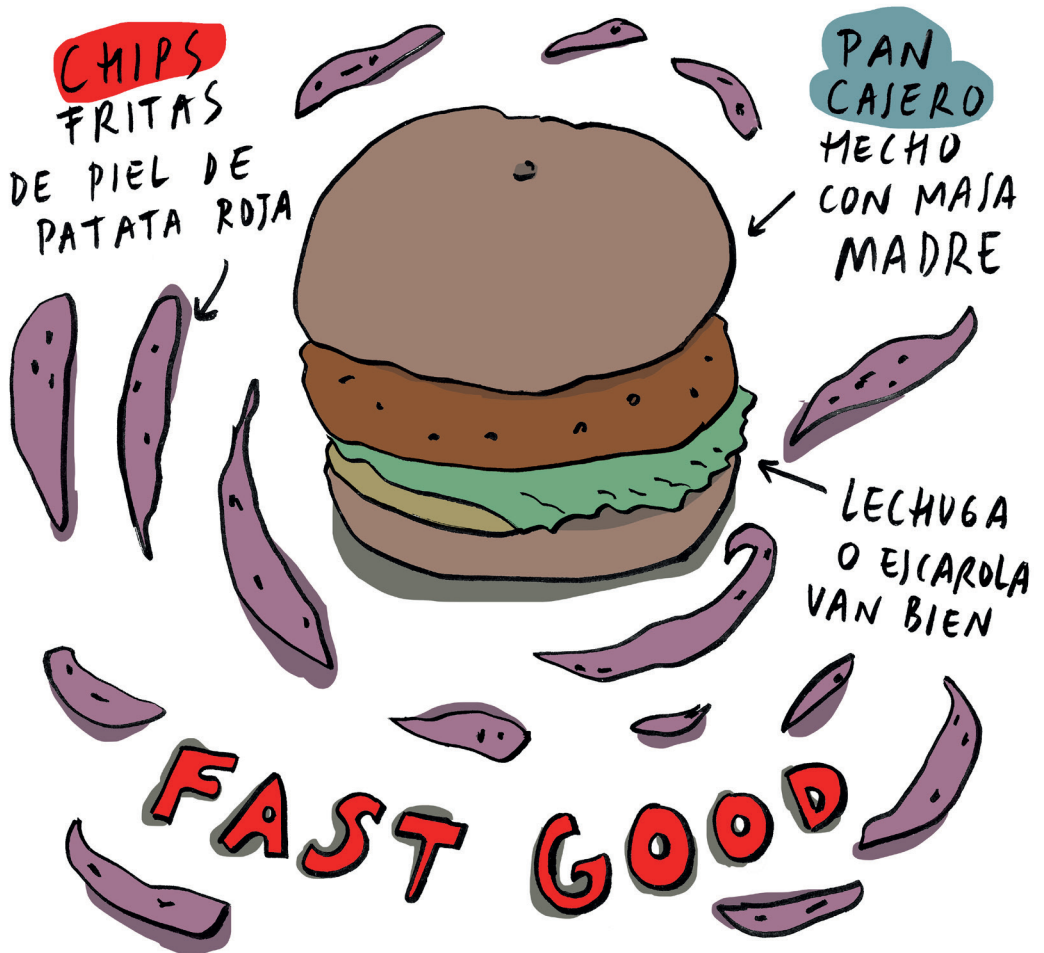
QUE SE TRANSFORMA mediante la humedad, la temperatura y el tiempo.



TAMBIÉN QUEDA BIEN CON MAYONESA



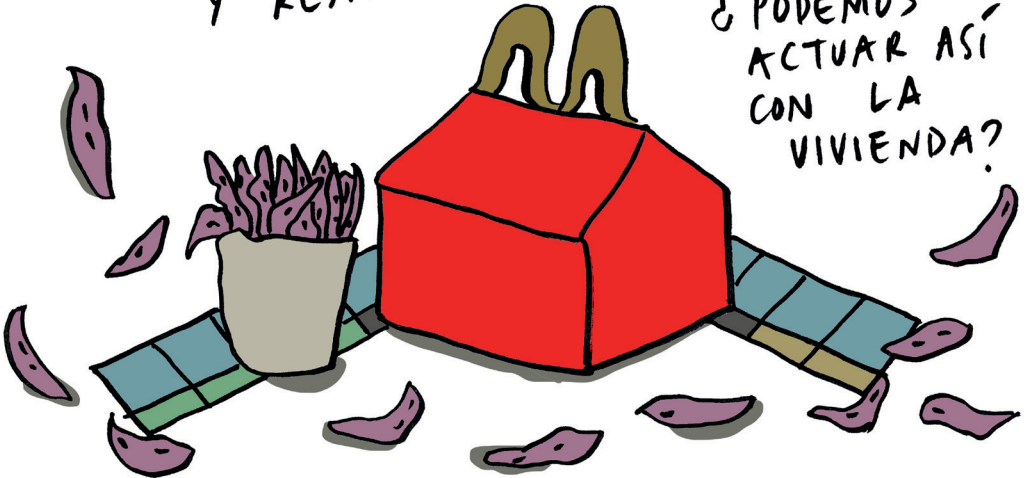
SÓLO EL 10% DE LO QUE HAY EN LOS SUPERMERCADOS ES COMIDA, LA MAYORÍA ENVASADA, ETIQUETADA Y DESCONECTADA DE LO QUE SE PRODUCE EN PROXIMIDAD. DURANTE EL CONFINAMIENTO ESTO SE HA ACELERADO, EL COMERCIO GLOBAL, A UN CLICK TAMBIÉN PUEDE SER LOCAL.



HUBO UN TIEMPO EN EL QUE LA PATATA FUE MONEDA DE CAMBIO. HOY SU ALMIDÓN SE USA PARA FABRICAR HAMBURQUEJAS VEGETALES ENVASADAS DE ALTO PRECIO. SE SIGUE ESPECULANDO CON ELLA.

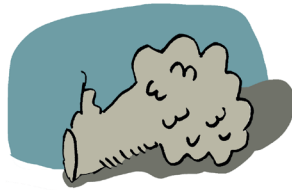
AL HACER ÉSTAS CHIPS! USAMOS LA PIEL PARA HACKEAR, MODIFICAR Y REAPROVECHAR

¿PODEMOS ACTUAR ASÍ CON LA VIVIENDA?



"HOY A LA DISTANCIA, LA VIVIENDA CONTINÚA BATO EL MISMO EFECTO DE LA MCDONALIZACIÓN, SE SIGUE PRODUCIENDO Y CONSUMIENDO VIVIENDA COMO SE VENDEN CAJITAS FELICES EN UN RESTAURANTE DE COMIDA RÁPIDA"
(ANÓNIMO)

Receta 3



RISOTTO DE COLIFLOR

ACCIÓN REINVENTAR

"FALSO" RISOTTO DE COLIFLOR

EN EUSKADI NO SE CULTIVA ARROZ, ASÍ QUE NO ES FÁCIL HACER LOCALMENTE UN RISOTTO. POR ESO ES IMPORTANTE ELABORAR NUEVAS RECETAS CON UN SENTIDO LOCAL.

LO MISMO PASA CON LA VIVIENDA, SE NECESITA INVENTAR Y ADAPTAR MODELOS.

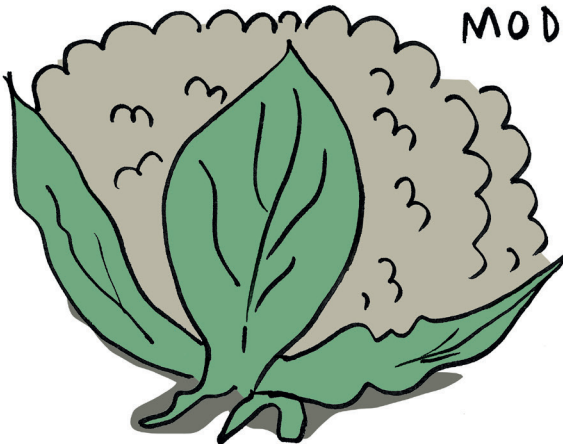


↓ COLEMOJ EL TRONCO, EN LECHE Y MANTEQUILLA. LO TRITURAMOS PARA HACER LA SALSA!



¡A CUALQUIER COSA LA LLAMAS RISOTTO!

CO-HOUSING
VIVIENDA COOPERATIVA...

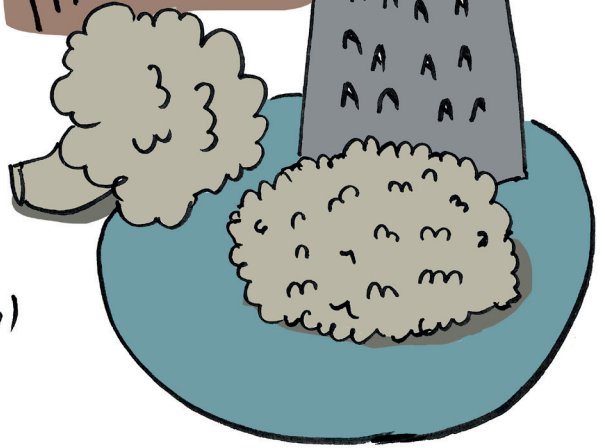


¡A CUALQUIER COSA LA LLAMAS VIVIENDA!

INGREDIENTES:

- COLIFLOR
- CEBOLLA
- MANTEQUILLA
- LECHE
- ACEITE, SAL Y PIMIENTA
- AJO Y PEREJIL
- TXACOLÍ (O VINO BLANCO)
- QUESO (OPCIONAL)

RALLAMOS
LA FLOR
PARA TENER
¡FALSO ARROZ!



COCINAMOS LA CEBOLLA,
AÑADIMOS MANTEQUILLA Y LA COLIFLOR
RALLADA, AÑADIMOS EL PURÉ
Y EL TXACOLÍ. COCINAR

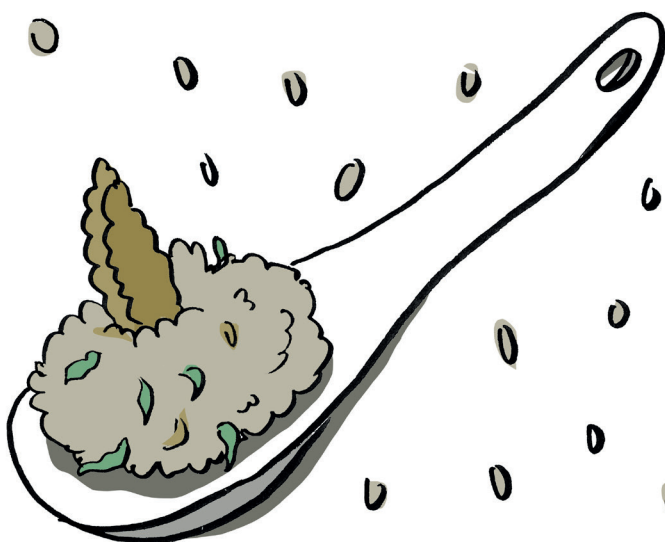
2 MINUTOS Y ¡LISTO!



DECORAMOS CON UN
ACEITE DE PEREJIL Y
AJO Y CON UN
CRUJIENTE DE QUESO.

RALLAMOS EL QUESO, LO PONEMOS EN
UNA BANDEJA DE HORNO, SE DERRITE
Y AL ENFRIARSE TROCEAMOS LA LÁMINA.

HACER UNA RECETA SE PARECE A
LEGISLAR. LAS RECETAS QUE YA
TENEMOS NO SON SUFICIENTES PARA
TRANSFORMAR LA CIUDAD, Y SU
RELACIÓN CON EL CAMPO. EN MI
CIUDAD NO SE HACE QUESO.



UN ACTO DE RE-INVENCIÓN
¿SE PUEDE HACER CIUDAD CON
OTROS INGREDIENTES?

Receta 4



MOUSE
DE KIWI, SIDRA
Y PAN DE AYER

ACCIÓN RECUPERAR

MOUSE DE KIWI, SIDRA Y **PAN** DE AYER

MUCHOS PLATOS
TRADICIONALES
RECUPERABAN EL
PAN DURO DE DÍAS
ANTERIORES.



"NO HAY TANTO **PAN**, **PAN**, **PAN**...
... ES INDECENTE, GENTE SIN CASA,
CASAS SIN GENTE..." CANTA
SILVIA PÉREZ CRUZ EN LA PELÍCULA
CERCA DE TU CASA (2016).

EL PAN BLANCO INDUSTRIAL NO SIRVE PARA PAN DE AYER.

INGREDIENTES:

- 2 HUEVOS
- 50g AZÚCAR
- 40g SIDRA
- 300ml LECHE
- 200g PAN DE AYER
- 100ml NATA
- 150g MERMELADA DE KIWÍ
- 4 KIWIS



¡QUÉ LOCURA DE KIWIS!

MONTAMOS
LOS HUEVOS
CON AZÚCAR
Y AÑADIMOS
LA MARINA TAMIZADA.
HIDRATAMOS EL PAN
CON LECHE. HERVIMOS
LA NATA Y LA LECHE
A FUEGO LENTO.
RETIRAMOS, AÑADIMOS
LOS HUEVOS SIN
DEJAR DE REMOVER.
AÑADIMOS LA SIDRA,
COINAMOS TODO
5 MIN. DEJAMOS
ENFRIAR, REMOVEMOS.

LOS KIWIS LOCALES SON MÁS
PEQUEÑOS Y SABROSOS, Y NO
VIATAN MILES DE KM.



EL PAN DE AYER ES TAMBIÉN
EL PARQUE DE VIVIENDA VACÍO
O EN DETERIORO. EL POSIBLE
HACERLO ALIMENTO PARA EL MAÑANA.



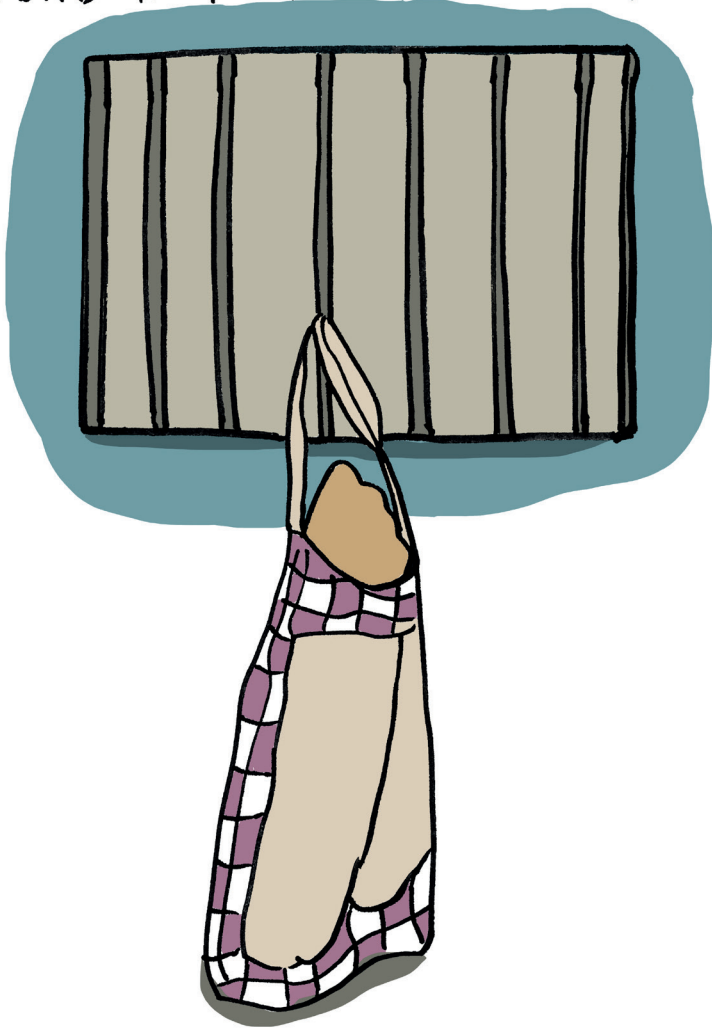
¡SE PUEDE SERVIR
EN VASITOS CON
MÚLTIPLES
CAPAS!

¡LA MERMELADA
DE **KIWI**,
CUBRIRÁ
EL POSTRE!

RECUPERAR EL PAN DE AYER ES
FAVORECER EL OFICIO DE HACER PAN,
EL TIEMPO Y LOS SABERES COMO MOTOR
DE **REHABILITACIÓN** ECONÓMICA.

RECUPERAR PRÁCTICAS DE ALIMENTACIÓN
Y CONSTRUCCIÓN PARA **COLINAR FUTUROS**.

HACER **PAN** Y **VIVIENDA** DE CALIDAD REQUIERE OFICIO Y ARTESANÍA.



RECUPERAR PAN DE AYER Y **VIVIENDA** VACÍA O DETERIORADA ES UNA FORMA DE ACTIVACIÓN ECONÓMICA Y **RECUPERACIÓN** DE **RECURSOS** OLVIDADOS.

DEDICADO A TODAS
LAS QUE REAPROVECHAN,
HACKEAN, REINVENTAN
Y RECUPERAN.

